



# festival

ORGANO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN

Año IV — 11 de Julio 1960

## CONCLUSIONES DE LAS JORNADAS DE LAS ESCUELAS DE CINEMATOGRAFIA

DURANTE cuatro días, los representantes de las Escuelas de Cine de Francia, Italia, Polonia, México, Holanda y España se han reunido en las Primeras Jornadas Internacionales de Escuelas de Cinematografía.

Cuando el Festival decidió convocar estas reuniones intentaba que los alumnos y profesores de distintas Escuelas de Cine tuvieran un primer contacto y cambiaron impresiones sobre los problemas con que cada Escuela, cada estilo y cada cinematografía se enfrentaba; problemas que necesariamente son los que al salir de los centros de enseñanza encuentran los nuevos artistas y directores. Se intentaba también que además del intercambio de ideas, el Festival de San Sebastián fuera centro de intercambio y confrontación de técnicas y estilos por medio de la exhibición de películas realizadas por alumnos de las Escuelas.

El Festival se congratula al reconocer que esta primera experiencia ha sido un éxito por la seriedad con que han sido llevadas las conversaciones entre alumnos y profesores, por la sinceridad con que se ha realizado el análisis de los distintos cines nacionales y, sobre todo, por las provechosas enseñanzas y estímulos que la proyección de películas de otras Escuelas de Cine ha proporcionado a los alumnos de los diversos países.

Ciertamente existen ya reuniones anuales de las Escuelas de Cinematografía, pero con una finalidad directamente relacionada con el objetivo pedagógico propio de dichas Escuelas, mientras que el carácter de los problemas que se han tratado en estas Primeras Jornadas y los que pueden ser objeto de las sucesivas, les dan una fisonomía propia.

Las sesiones han estado dirigidas por don José María García Escudero, que ha llevado en todo momento de la mano el coloquio, coordinando puntos de vista y aportando temas de discusión. Para el mejor desarrollo de las conversaciones, han funcionado en el Teatro Gran Kursaal equipos de traducción simultánea proporcionados por el Ministerio de Información y Turismo.

En la pantalla han sido proyectadas alrededor de 20 películas cortas y cuatro películas largas de exalumnos de las Escuelas de los diversos países. Por último, van a ser editadas las ponencias de las diferentes escuelas, y dichos trabajos, junto a un comunicado final, cuya redacción se acordó en común, serán enviados a todas las Escuelas de Cinematografía del mundo.

En el comunicado final se señalan cuatro conclusiones principales, cuyo texto fué leído en la sesión de clausura de las Primeras Jornadas ante el Gobernador Civil de Guipúzcoa, que ostentaba la representación del Ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado.

Textualmente, se decía lo siguiente:

**Los participantes en las Primeras Jornadas Internacionales de Escuelas de Cinematografía acuerdan, como conclusiones de las mismas:**

(sigue en la página segunda)

### MARY MARTIN



Maria Martin se asoma a nuestro Festival. La belleza rubia y elegante de María Martin no podía faltar en el Certamen. María Martin acaba de terminar "Un bruto para Patricia", producción en eastmancolor, P. C. Brio, que, dirigida por León Klimovsky, será presentada en España por la firma distribuidora Mundial Flims.

### LLEGADA DEL DIRECTOR GENERAL DE CINEMATOGRAFIA

Llegó a nuestra ciudad, donde asistirá al VIII Festival Internacional del Cine, don José María Muñoz Fontán, Director General de Cinematografía y Teatro, acompañado de su distinguida esposa.

Cordial y respetuosamente damos la bienvenida al director general.



FRIEDRICH LUFT  
Presidente del Jurado Internacional

### Carnet del día

DIA 11.—A las doce del mediodía, "cocktail" ofrecido por la Delegación Argentina en el Real Club Náutico.

A las 17 horas, en el Kursaal, rueda de Prensa por la Delegación Mejicana.

A las 10,15, en la Palacio del Victoria Eugenia, la película "He nacido en Buenos Aires",

# CICLO DE CINE INFANTIL

## Los niños y su cine

NOS parece admirable la tendencia que, entre las varias que venía apuntando el Festival Internacional del Cine de San Sebastián, supone ésta del cine infantil, cine pleno de ingenuidad y, por ingenuo, bellísimo.

Uno de los problemas más acuciantes, dentro del cine, es la falta de un cine exclusivo para niños. Ante la pantalla, el niño es un ser en quien penetran unas imágenes impropias de su edad. Es víctima de unas sensaciones ante las cuales es incapaz de reaccionar, por faltarle preparación adecuada. Es, en definitiva, esclavo del cine de adultos

*Naturalmente, estas impresiones dejan una huella en su alegre curiosidad, produciendo, al llegar a su madurez intelectual, una deformación en su conciencia, que constituye una de las mayores enfermedades de la sociedad en nuestro tiempo.*

No cabe duda que, atajando este mal en sus raíces, existe una mayor posibilidad de acabar con él. Es mucho más fácil comenzar la educación por una mente simple y libre de defectos, cual la del niño, que por otra, un tanto más compleja y viciada.

Lograr una formación cinematográfica progresiva es lo que se pretende con este ciclo. Dar al niño lo que es propio de él, reservando, para más adelante, superiores y más complicadas tareas que, hoy, solamente les depararán perjuicios.

*Para ello, es factor muy importante la psicología del niño. Por esa claridad y sencillez mentales de que hemos hablado anteriormente, sus reacciones de temor, tristeza, alegría... se manifiestan tan nítidas como nuestra imagen ante un espejo. Son reacciones tan espontáneamente expresadas, que es imposible ocultarlas.*

Mediante preguntas ajustadas a la estructura de cada film, en concreto, descubriremos sus gustos y preferencias, su mayor o menor dificultad en seguir la línea argumental, en sintetizar la película y en hallar las principales escenas en que se centra todo su interés. Pero sobre todo sabremos eso que es tan importante: su identificación con los personajes.

*Es curiosa la divergencia que, en este punto, existe entre un espectador infantil y otro adulto, ante la misma escena de idéntica película. El niño se identifica con quien más poderosamente llama su atención, prescindiendo de otros sentimientos. Por el contrario, el adulto advierte sus cualidades morales, sentimientos... y, una vez examinadas, realiza su proceso de identificación.*

Tenemos, así, abonado el camino para conseguir una formación en el público infantil que lo capacite para sucesivas empresas, teniendo, educadores y educandos, la satisfacción de haber echado un granito en el vasto y complejo campo de la cinematografía.

A. D. A. C.

(Agrupación Donostiarra Arte Cinematográfico,

(viene de la página primera)

## Conclusiones de las Jornadas de las Escuelas de Cinematografía

1. **Expresar su satisfacción por la iniciativa del Festival Internacional del Cine y del I.I.E.C., dando entrada en el VIII Festival a esta manifestación, que corresponde a la actividad cinematográfica específicamente creadora.**

2. **Visto el resultado satisfactorio de estas Jornadas, expresar su convicción de que procede continuarlas con carácter periódico, y con las características de contacto entre profesores y alumnos de las distintas Escuelas, dando una parte acusada a los segundos en la preparación y discusión de las ponencias donde se examinen aquellas cuestiones que previamente se determinen para cada convocatoria, entre las que afecten vitalmente a los futuros realizadores cinematográficos.**

3. **Invitar a los antiguos alumnos de las Escuelas a participar en las futuras Jornadas, considerando particularmente beneficioso el conocimiento de su labor profesional.**

4. **Sin perjuicio del carácter de confrontación, y no competitivo, que las Jornadas deben tener, se acepta la iniciativa de que el espíritu de colaboración que los anima, se haga tangible en la realización de una película en común. A este efecto, se acuerda encomendar al I.I.E.C. el estudio de las posibilidades prácticas de dicho proyecto realizando los contactos que estime necesarios con las demás Escuelas.**

## Quienes hacen "FESTIVAL"

Dirección: ENRIQUE CIMAS

Sub-Dirección: JAVIER AGUIRRE Reportajes: MAYOR LIZARBE

Sección Publicitaria: IGNACIO DE MONTES JOVELLAR

OTRAS COLABORACIONES ESPECIALES

Fotografía: AYGÜES - APARICIO - CASAS PRODUCTORAS

Talleres Gráficos: IMPRENTA-OFFSET NAVARRO

Fotografiado: EL DIARIO VASCO

## TARIFAS DE "FESTIVAL"

Una Página en blanco y negro . . . . .	6.500 ptas.
1/2 " " " " . . . . .	3.500 "
Una " " " " y rojo . . . . .	7.500 "
1/2 " " " " . . . . .	4.500 "
Portadilla. . . . . . . . . . .	7.000 "

## APUNTES DEL FESTIVAL Por JORGE FIESTAS

Día 9 de julio. Barajas, 9,30 de la mañana. Rumbo a San Sebastián me encuentro en el aeropuerto con JUAN ANTONIO BARDEM, miembro del Jurado y realizador español especializado en Festivales. JUAN ANTONIO acaba de terminar el rodaje en Madrid de "LAS CINCO DE LA TARDE", basada en "La Cornada", de ALFONSO SASTRE y con PACO RABAL, DIOSDADO, NURIA ESPERT, GERMAN COBOS y JULIA G. CABALLERO en los primeros puestos del reparto. Está contento, primero porque la película ha quedado a la altura de sus deseos; segundo, porque después de renunciar dos años consecutivamente, por razones de trabajo, a este cargo que ostenta ahora como miembro del Jurado, ha podido al fin en este año de gracia de 1960 ve cumplido su deseo viéndolo a San Sebastián, donde vivió durante mucho tiempo y adonde regresa al cabo de veintiún años. En el avión he comentado con BARDEM el éxito enorme conseguido por MARLENE DIETRICH en una sala de fiestas de la capital de España. MARLENE manifestó públicamente su interés en filmar aquí alguna buena historia. Yo pienso que ese guión de Juan Antonio titulado "ÚLTIMO OTOÑO" la iría como anillo al dedo y así se lo he dicho. Volviendo al Festival, esta mañana ha sido inaugurado oficialmente por el Gobernador Civil de la ciudad, señor Del Moral. Y ya comienzan a llegar los primeros visitantes. Por ejemplo, ya está aquí la estupenda ZULLY MORENO. Este año la señora de AMADORI no tiene película, pero sí en cambio prestará su valiosa experiencia como Jurado instituyendo con su nombre, además, un premio especial de interpretación. Otra actriz del cine español, EULALIA DEL PINO se halla aquí desde hace un par de días. Acaba de terminar "EL INDULTO" a las órdenes de SAENZ DE HEREDIA y presenta película suya "LA MENTIRITA TIENE CABELLOS ROJOS". Los cabellos en este caso corresponden a la hermosa ANALIA GADE, cuya llegada en unión de ARTURO FERNANDEZ, su compañero en el reparto, está prevista para el día 17. A propósito, un día antes, es decir, el sábado 16, llegará a San Sebastián la pelirroja más pelirroja de Hollywood, RHONDA FLEMING, que en seguida comenzará en estudios madrileños una nueva versión de "FABIOLA". Su pareja, acabo de enterarme, será JORGE MISTRAL, a quien es posible veamos

recién llegado de México por aquí.

Esta noche se presenta, inaugurando la exhibición de películas, el film mexicano "SIMITRIO", dirigido por EMILIO GOMEZ MURIEL. Uno de sus intérpretes, JOSE ELIAS MORENO, se encuentra aquí para asistir a la presentación de esta cinta, de la que se habla mucho y bien. También están los argentinos MARIA LUISA ROBLEDO e IGNACIO QUIROZ, principales intérpretes de la película argentina, seleccionada oficialmente, "HE NACIDO EN BUENOS AIRES", que se exhibirá el día 11. Más figuras hispanoamericanas: el productor GREGORIO WALLERSTEIN, con el que casi seguro efectuará AURORA BAUTISTA su debut en el cine mexicano. Más productores, españoles ahora, CESAREO GONZALEZ, tan popular y tan querido por los donostiarras, y JUAN JESUS BUHIGAS y MIGUEL ECHARRI. A BUHIGAS me lo tropecé nada más llegar al María Cristina, en unión de PABLITO CALVO, que estará sólo un par de días y para quien se prepara película importante. Cuando PABLITO se marche, el estandarte del pabellón infantil estará a cargo de MARISOL, esa niña malagueña de aspecto nórdico cuyo film, "UN RAYO DE LUZ", se exhibirá en el Certamen y a la que predicen un éxito fuera de serie.

A LUIS GARCIA BERLANGA es difícil verle, ya que el hombre no se pierde una sola proyección. ¿Cuándo volverá BERLANGA a dirigir? El cine español está necesitado de hombres con su talento y sensibilidad.

Esta noche llegará un hombre que ha hecho mucho por el cine español fuera de nuestras fronteras. Me refiero a VIC RUEDA, un periodista, una persona excepcional que no ha podido resistir más la nostalgia de España y abandonó momentáneamente su cargo como corresponsal en Hollywood para venir aquí y ver a los amigos. A VIC le vi anoche mismo en casa de MARUJA DIAZ, que ofrecía "cocktail" de presentación de VIVIANNE ROMANCE. Como nadie sabía que VIC estuviera en España, casi casi le robo el "show" a la ROMANCE que, entre paréntesis, continúa, a pesar de los años, siendo una de las actrices francesas más atractivas.

En este momento acaban de llegar al María Cristina CURD JURGENS y su atractiva media costilla, SIMONE BICHERON. Proceden de Pamplona, donde estu-

vieron haciendo turismo "comme il faut". Son las diez y media de la noche y ya está iluminado el Palacio del Festival esperando a la Delegación mexicana, que presenta, como ya dije, "SIMITRIO".

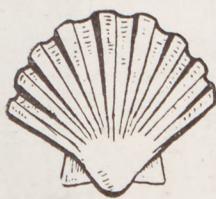
Al local llegan, sucesivamente, JOSE ELIAS MORENO, protagonista principal; EMILIO GOMEZ MURIEL, realizador; GONZALO ELVIRA y su hija; ZULLY MORENO, que se ha tomado muy en serio esto de ser Jurado y va acompañada por MIGUEL PEREZ FERRERO, el azudo y temido crítico de "ABC"; HANK y NADIA WERBA, PABLITO CALVO, CESAREO GONZALEZ, EULALIA DEL PINO y JOSE ANTONIO BARDEM, que rehuye a los fotógrafos. Hace la presentación del film ELIAS GOMEZ MORENO. Al terminar la proyección, "SIMITRIO" y su protagonista consiguen una gran ovación por parte del respetable. La película tiene encanto, el tema es estupendo y ha inaugurado muy adecuadamente el Certamen. A la una y media, cena de gala en el Club Náutico con todo el Festival en pleno. Allí descubro a VIC RUEDA, recién llegado esta tarde. A RUIZ CASTILLO y su esposa, a ENRIQUE RIERA, director de "Cine Mundo", a MANUEL AUGUSTO GARCIA VINOLAS, JORGE SALCEDO, un excelente primer actor argentino.

Allí me entero también de que el día 12 llegará FRANCOIS TRUFFAUT, realizador de "LES 400 COUPS", gran premio del Festival de Cannes hace un año. TRUFFAUT recogerá en San Sebastián la Espiga de Oro con que su película fué premiada en Valladolid hace un par de meses. Yo vi este film en una sesión del Cine Club Madrid hace unos días, y debo consignar que constituye una pequeña obra maestra. Me acompañaba ANGEL ARANDA, otro actor que anuncia su llegada en unión de RORY CALHOUN, GEORGES MARCHAL y LEA MASSARI si su trabajo en "EL COLOSO DE RODAS" lo permite.

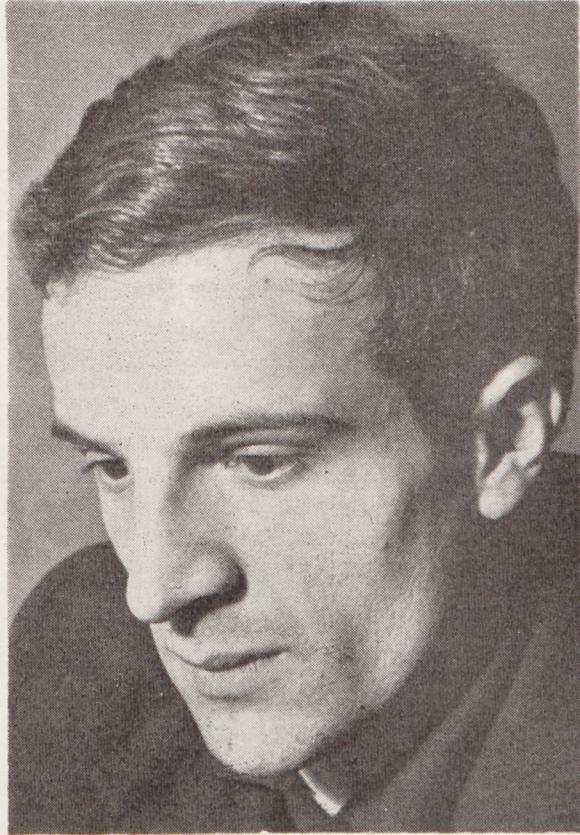
Son las tres de la mañana. Junto a mí, sentada, EULALIA DEL PINO, que ha improvisado estupendamente una canción en la Fiesta Mexicana y hasta se ha marcado unas sevillanas con SANTIAGO DE LA CRUZ. EULALIA acaba de firmar un contrato para intervenir como estrella en "EL CAFE DE CHINITAS", con dirección de GONZALO DELGRAS. Su pareja: el comercialísimo ANTONIO MOLINA.

Es tarde ya. El Festival ha comenzado bajo los mejores auspicios. Esperemos que en el curso de los días venideros San Sebastián logrará quedar como símbolo de lo que debe ser un Festival Internacional que se precie de tal. Así sea.

ZULLY MORENO



FRANÇOIS TRUFFAUT



# PROGRAMA DE LAS PROYECCIONES DEL FESTIVAL

## CARTELERA OFICIAL DE CONCURSO

### Palacio del Festival (Teatro V. Eugenia)

DIA 11.—6,15 tarde. (Corto), (Francia) y PARAISO ESCONDIDO (largo Hisp.-Amer.), (Méjico). 10,15 noche. HISTORIA DE UN CUADRO (corto), (Argentina) y HE NACIDO EN BUENOS AIRES (largo), (Argentina), con Gilda Lousek y María Luisa Robledo. Direc. FRANCISCO MUGICA.

DIA 12.—6,15 tarde. PESCADORES DE GUETARIA (corto), (España) y LUNA PARK (largo hisp.-amer.), (Argentina). 10,15 noche. BALONIKI (corto), (Polonia) y MIEJSCE NA ZIEMI (largo), (Polonia), con Jadwiga Andrzejewska y Stefan Friedman. Direc. STANISLAW ROZEWICZ.

DIA 13.—6,15 tarde. LA LUZ DEL FUTURO (corto), (Checoslovaquia) y ROMEO, JULIETTE ET LES TENEBRES (largo), (Checoslovaquia), con Dana Smutna y Jirina Sejabova. Direc. JIRI WEISS. 10,15 noche. SCHULE DER JUNGERS (corto), (Alemania) y DER JUGENDRICHTER (largo), (Alemania), con Karin Baal, Lola Muthel y Heinz Ruhman. Direc. PAUL VERHOEVEN.

DIA 14.—6,15 tarde. SAINT BLAIS DES SIMPLES (corto), (Francia) y LE TESTAMENT D'ORPHEE (largo fuera de concurso), (Francia). 10,15 noche. FIN D'UN DESERT (corto), (Francia) y AUSTERLITZ (largo), (Francia), con Rossano Brazzi, Claudia Cardinale, Martine Carol y Maria Ferrero. Direc. ABEL GANCE.

DIA 15.—6,15 tarde. EL NIÑO BOMBERO (corto), (España) y DE ESPALDAS A LA PUERTA (largo), (España), con Emma Penella, Amelia Bence, Luis Prendes, Elisa Loti y Luis Peña. Direc. JOSE MARIA FORQUE. 10,15 noche. GIGANTE DI RAVENNA (corto), (Italia) e I MAGLIARI (largo), (Italia), con Alberto Sordi, Renato Salvatori y Belinda Lee. Direc. FRANCESCO ROSI.

DIA 16.—6,15 tarde. ROMA (corto fuera de concurso), (Italia) y NAMMINABANTU (largo), (India), con Savithri y A. Nageswara Rao. Direc. ADHURTI SUBBARAO. 10,15 noche. LES MAITRES SONDEURS (corto), (Francia) y LEAGUE OF GENTLEMEN (largo), (Gran Bretaña), con Jack Hawkins y Negel Patrick. Direc., BASIL DEARDEN.

DIA 17.—10,15 noche. TIEMPO DOS (corto), (España) y LA MENTIRA TIENE CABELLOS ROJOS (largo), (España), con Analia Gadé, Arturo Fernández y Eulalia del Rio. Director, ANTONIO ISASI-ISASMENDI.

DIA 18.—6,15 tarde. (Corto), (Francia) y YO QUIERO VIVIR CONTIGO (largo hisp.-amer.) (Argentina). 10,15 noche. CALCOLATRICE ELETTRONICA (corto), (Italia) e IL ROSSETTO (largo), (Italia), con Pierre Brice, Georgia Moll y Pietro Germi. Direc., DAMIANO DAMIANI.

DIA 19.—10-15 noche. THE FUGITIVE KIND (largo), (Estados Unidos), con Marlon Brando, Anna Magnani, Joanne Woodward y Maureen Stapleton. Direc., SIDNEY LUMET.

### Palacio del Gran Kursaal

## SECCION INFORMATIVA

### Teatro Príncipe

DIA 11.—5 y 7,30 tarde: DOCUMENTAL y MARCHE OU CREVE (l. m.) (Francia).—11 noche: YO PECADOR (l. m.) (Méjico).

DIA 12.—5 y 7,30 tarde: DOCUMENTAL y LE PANIER A CRABES (l. m.) (Francia).—11 noche: EL GUAPO DEL 900 (l. m.) (Argentina).

DIA 13.—5 y 7,30 tarde: DOCUMENTAL y ESTATE VIOLENTA (l. m.), (Italia).—11 noche: DOCUMENTAL y LA PROCESION (l. m.), (Argentina).

DIA 14.—5 y 7,30 tarde: DOCUMENTAL y LOS DESAMPARADOS (l. m.) (España).—11 noche: DOCUMENTAL y AUSTERLITZ (l. m.) (Francia).

DIA 15.—5, 7,30 y 11 noche: DOCUMENTAL y EL CIRCULO ROJO (l. m.) (Dinamarca).

DIA 16.—5 tarde: DOCUMENTAL y LA PROCESION (l. m.) (Argentina).—7,30 y 11 noche: DOCUMENTAL y PICKPOCKET (l. m.), (Francia).

DIA 17.—5, 7,30 y 11 noche: DOCUMENTAL y UN MILITARE E MEZZO (l. m.) (Italia).

DIA 18.—5, 7,30 y 11 noche: DOCUMENTAL y ENCRE ROUGE (l. m.) (Hungria).

DIA 19.—5, 7,30 y 11 noche: DOCUMENTAL y STRAFBATAILLON (l. m.) (Alemania).

### Cine Rex - Avenida

DIA 11.—7,30 tarde: DOCUMENTAL y WIR WUNDERKINDER (l. m.) (Alemania).—11 noche: Cine retrospectivo.

DIA 12.—7,30 tarde: DOCUMENTAL y MARCHE OU CREVE (l. m.) (Francia).—11 noche: Cine retrospectivo.

DIA 13.—7,30 tarde: DOCUMENTAL y YO PECADOR (l. m.) (Méjico).—11 noche: Cine retrospectivo.

DIA 14.—7,30 tarde: DOCUMENTAL y ENCRE ROUGE (l. m.) (Hungria).—11 noche: Cine retrospectivo.

DIA 15.—7,30 tarde: DOCUMENTAL y EL GUAPO DEL 900 (l. m.) (Argentina).—11 noche: Cine retrospectivo.

DIA 16.—7,30 tarde: DOCUMENTAL y EL CIRCULO ROJO (l. m.) (Dinamarca).—11 noche: Cine retrospectivo.

DIA 17.—7,30 tarde: DOCUMENTAL y LA PROCESION (l. m.) (Argentina).—11 noche: Cine retrospectivo.

DIA 18.—7,30 tarde: DOCUMENTAL y UN MILITARE E MEZZO (l. m.) (Italia).—11 noche: Cine retrospectivo.

DIA 19.—7,30 tarde: DOCUMENTAL y PULGARCITO (l. m.) (Méjico).—11 noche: Cine retrospectivo.

# D. CELESTINO ANZUOLA

Productor argentino que ha presentado  
HE NACIDO EN BUENOS AIRES

CON don Eduardo Bedoya, es Celestino Anzuola el productor de la película que con todos los honores trae la representación de la Argentina en el Certamen donostiarra: "He nacido en Buenos Aires". Parece, pues, natural que a él dirijamos unas preguntas para saber cuánto al film concierne y, en general, a cuánto en materia filmica compete al país hermano y a sus principales animadores.

Los señores Anzuola y Bedoya hicieron la película para Internacional Productora y Coproductora de Películas Argentinas.

—¿Cree en la coproducción? —decimos al señor Anzuola.

—Naturalmente, y en especial en la de España, México y Argentina, triángulo de latinidad en Hispanoamérica que puede ser beneficioso, particularmente para la Argentina. Ahora no se hacen muchas, pero me consta que existen ya varios acuerdos entre España y la Argentina para coproducción. Y entiendo que mis planes están dirigidos a este aspecto, para lo cual he venido aquí.

—¿Hay figuras sobresalientes en la realización argentina?

—Lucas Demare, Francisco Múgica, Ayala, Hugo del Carril... son los más grandes directores. Destacando, por supuesto, a Luis César Amadori, a quien ustedes conocen bastante.

—¿Y el gusto del público de su país?

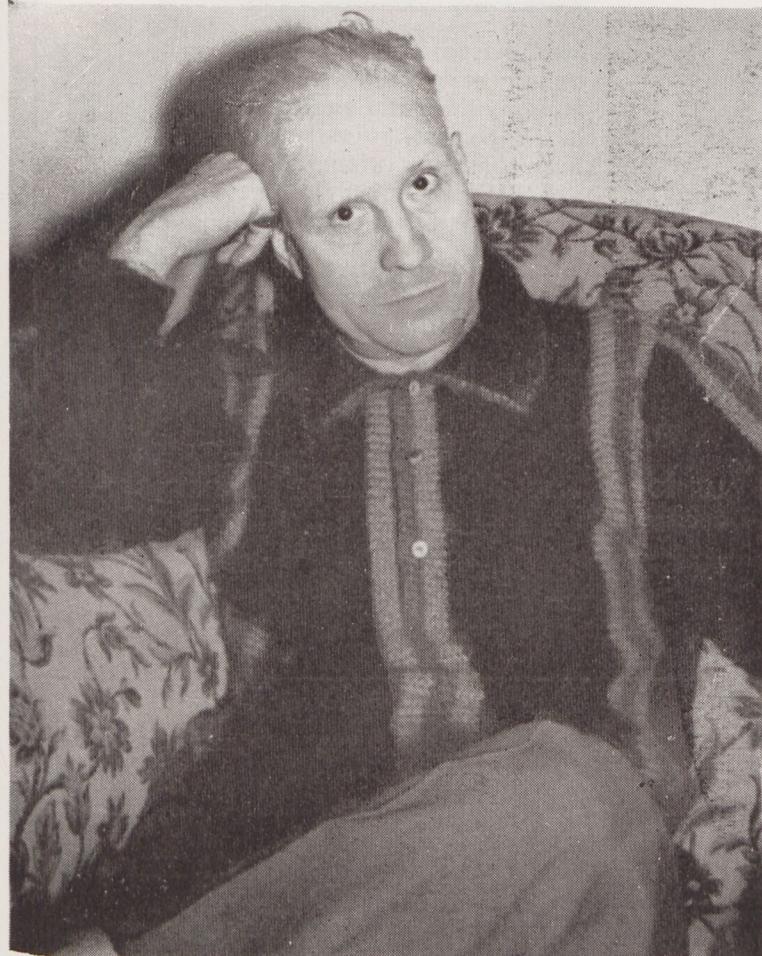
—Sobre esto habría que hablar de ciclos, puesto que el gusto de los espectadores sufre modificaciones y tiene períodos distintos. En la Argentina, hoy, se prefiere la comedia humana de trazos limpios y de humor sano.

—¿Qué puede decir de "He nacido en Buenos Aires"?

—Esperaremos a ver qué dice el público de aquí. Pero si debo señalar que ha constituido el "record" de la industria cinematográfica de mi país desde 1943 hasta la fecha.

—¿Por qué ese título?

—Ha sido tomado de uno de los versos de la estrofa famosa del poeta Carlos Guido Spano: "¡Qué me importan los deseos / porque me trata la suerte / argentino hasta la muerte / he nacido en Buenos Aires!". Pero el tema nada tiene que ver con la cuarteta.



—¿Hay protección o aliento estatal a la producción cinematográfica argentina?

—Existe un apoyo muy grande a la industria, cuyos derechos se otorgan por una ley nacional a través del Instituto de Cinematografía Argentino.

—¿Proyectos que tienen ustedes?

—Entrará en rodaje muy pronto, como primer film del plan 1960-61, "Mi Buenos Aires querido", en la que intervendrán el mismo autor, señor Taboada, así como el director Múgica y todos los demás elementos artísticos y técnicos de "He nacido en Buenos Aires". A éstos se agregan algunos actores españoles, con filmación en España, pues nuestro mayor deseo sería que la primera coproducción argentino-española fuese ésta de "Mi Buenos Aires querido". Y a eso tiende precisamente mi viaje a España.

—Por ello, ¿cree que el Festival de San Sebastián cumple tal objetivo?

—Desde luego. Los festivales son "rendez-vous" de los hombres de la industria cinematográfica internacional, en los cuales se formalizan negocios de coproducción las más de las veces.

Que la presentación del film y la estancia del señor Anzuola, con su eficiencia y competencia, sean augurio del mayor éxito. Así esperamos.

P. R.

## HAN LLEGADO

CALVO, Pablito .....	España
ELIAS MORENO, José .....	Méjico
MORENO, Zully .....	Argentina
QUIROZ, Ignacio .....	Argentina
LUIS ROBLEDO, María .....	Argentina
WINNICKA, Lucyna .....	Polonia
JURGENS, Curd .....	
DEL PINO, Eulalia .....	

## LAS CAMARAS DE

**El  
CINE**

## PROGRAMA DE LA T.V.E.

Que todos los lunes del año sale al Espacio de 15,30 a 15,45

Están en el Festival, para recoger los más señalados acontecimientos que tendrán lugar a lo largo de este Certamen

Dirección: IGNACIO DE MONTES - JOVELLAR

Hotel María Cristina

Informador: Jorge Fiestas

# PABLITO CALVO

**P**ABLITO Calvo es un chaval estupendo. Habla con esa ingenuidad característica en todo niño, muy niño. Con ojos de ángel bueno me miraba y en su expresión parecía decirme por los bajines:

—¡No sea pesada y termine pronto el interrogatorio!

Sonréí al "comprender" su mudo lenguaje y le "contesté" esta vez con palabras en voz alta:

—En dos minutos liquidamos la charla.

Pablito me miraba, yo miraba a Pablito.

—¿Qué te gustaría hacer en este momento?

—Jugar! —respondió rápido como las balas.

—¿A qué?

—A cualquier cosa!

—¿Has estudiado mucho este invierno?

—He terminado el segundo de Bachillerato y empezaré el tercero el próximo curso.

—¿Qué tales notas has sacado?

—Regulares.

—Vamos, Pablito... dime la verdad.

—¡Está bien! Dos sobresalientes, tres notables y dos aprobados.

—Los sobresalientes, ¿a qué fueron debidos?

—Francés y dibujo.

—¿Y los aprobados?

—Matemáticas y Geografía.

—¿Cuál es la capital de Gran Bretaña?

—Londres!

—¿Y la de Guipúzcoa?

—San Sebastián!

—¿Tu última película?

—“Juanito”.

—¿La próxima?

—“La paz es nuestra profesión”

—A qué te gusta jugar?

—Con la bicicleta. El fútbol... regular nada más.

—¿Te gustan los periodistas?

—No. Bueno... me fastidian las fotografías, no me gusta que me retraten.

—¿Qué te gustará estudiar en que termines el Bachillerato?

—Ingeniero de caminos.

—¿Y el cine lo dejarás?

—Sí. Me gusta ver las películas del Oeste, las de indios.

—¿Y las tuyas?

—Ni pizca.

—¿Tienes muchos amigos?

—Dos nada más, que vienen a casa a jugar conmigo.

—¿En qué Festival de cine te has divertido más?

—¡En ninguno! Estoy deseando terminar para salir zumbando a jugar.

—¡Pues por mí... hala, a jugar, chaval!

—¿De verdad?

—¿Mienten los periodistas alguna vez?

—Las personas mayores dicen que sí.

—¡Hala, hala, a jugar, Pablito!

Y Pablito, que se puso más contento que unas castañuelas, me agradeció tanto lo dejara en libertad que se levantó, me echó los brazos al cuello y me dió un beso, un beso que me pareció como si “Un ángel viniera de Brooklin”.

MAYOR LIZARBE.



La Revista más completa  
en su especialidad y de  
mayor difusión nacional,  
le ofrece semanalmente la  
más amplia información  
del VIII Festival del Cine  
★ de San Sebastián ★

**AVIACO**

10 Servicios semanales - Madrid - San Sebastián - Madrid

LUNES - MIERCOLES - VIERNES - DOMINGOS  
Salidas de S. S. a las 15,30 y de Madrid a las 13,35

MARTES - JUEVES - SABADOS - 2 SERVICIOS  
Salidas de San Sebastián a las 11,20 y 15,30  
Salidas de Madrid a las 9,30 y 13,35

# Revista “FESTIVAL”

BAJOS DEL VICTORIA EUGENIA - SAN SEBASTIAN

Delegación para la Publicidad Cinematográfica

D. IGNACIO DE MONTES - JOVELLAR

Hotel María Cristina  
Habitación núm. 114

Teléfono núm. 3071  
SAN SEBASTIAN

# INFORMACION GRAFICA DEL FESTIVAL



Información gráfica : AYGÜES Y APARICIO

# LAS PELICULAS DEL DIA

ARGENTINA PRESENTA  
HE NACIDO EN BUENOS AIRES

Director: FRANCISCO MORENO

PRODUCCION: Eduardo Bedoya  
GUION: Rodolfo Taboada  
FOTOGRAFIA: Ricardo Yunis  
MONTAJE: Atilio Rinaldi  
SONIDO: Victor Bobadilla  
DECORADOS: Germen Gelpi y Mario Vanerelli  
MUSICA: Sebastián Piana.

INTERPRETES  
Gilda Louisek  
Maria Luisa Robledo  
Lillian Blanco  
Isabel Sánchez  
Mario Fortuna  
Enzo Viena  
Santiago Arrieta  
Ignacio Quirós  
Alberto Arguibay  
Carlos Daniel Reyes  
En SUPERVISION

Tres pequeños porteños, Eduardo, Rosendo y Luis Alberto, que apenas pasan de los diez años, deambulan por las calles tras esa música que por estos momentos nace, mezcla de aire andaluz, de habanera lúgida y culebreante comparsa morena. Corre el año 1890. Eduardo acompaña a Julia, una vecinita suya. Ambos viajan mientras los grandes hablan, y hasta gritan, mezclando sus problemas económicos, sus desventuras hogareñas y sus ideologías políticas.

La política está en todos los labios. Pero los muchachos crecen con otras ideas, con nueva visión de la vida. Dos de ellos pertenecen a un mismo medio: el humilde. Eduardo es hijo de Leoncio, el mayoral, y de Natalia, la lavandera. A Rosendo le ha quedado solamente su padre, Gorosito, vividor de comité y acomodaticio gritador de nombres. Luis Alberto pertenece al hogar de los Robirosa, cuyo patriarca, el abuelo don Joaquín, ha hecho de la política un culto. Los ardorosos comicios separan más a sus familias, cuando una protesta contra el fraude hace que la Policía cargue contra los manifestantes y hasta dispare sus armas. Una bala hiere a Leoncio, quien de resultas de ella queda inhabilitado para trabajar.

Se gestiona ante don Joaquín la otorgación de una pensión para Leoncio, que ha sido "cornetín del tres". Robirosa logra la firma del presidente, pero al entregarle el documento a Leoncio se produce una discusión —la eterna política— y el solicitante queda sin pensión ni claudicaciones.

Mientras tanto, los tres amigos, ya muchachos fuertes y emprendedores, han ingresado al tango. Eduardo es bandoneonista, Rosendo, violinista, el piano ha quedado reservado a Luis Alberto. Los dos primeros se apresuraron a soltarse y llegaron a un sexteto de Hanssen, nada menos. Pero más adelante estarán juntos en aquella entrega pública en la Sala del Casino Pigall. Allí habrá de escucharlos el barón Demarchi, quien para interesar a un empresario francés organiza un concierto especial para lo mejor de la sociedad. Allí estarán los Tonsquist,

los Sánchez Elias, los Torres Agüero, los Tenazos Pintos... ¡Y ha de ser en el Palais de Glace! También irán los señores de las ciencias y del arte. Pepe Ingenieros, Evaristo Carriego...

Don Joaquín afirma rotundamente al barón que la aristocracia no lo aceptará. A lo que el barón responde que si la vienesa aceptó el vals con sólo acceder a escucharlo...

Los hechos dan plena razón al barón Demarchi, porque la presentación de la orquesta de Eduardo Garrido es un éxito. Cuando el joven Jorge Newbery sale a bailar con una niña aristocrática, el éxito se asegura. Ya entonces, quedan abiertos los rumbos del mundo. Y florecen los carteles luminosos en París en las citas de "L'Ermitage", "Claridges", "Ambassadeurs", "Florida", "Garrón", "Le Ferroquet"...

Antes de partir, Eduardo declara su amor a Julia. Es correspondido. Pero al hablar con Fernando Robirosa, el romance naufraga. Las diferencias sociales, la "audaz aventura" que va a emprender él, frustran el noviazgo. Eduardo, pues, se va con su pena, mientras la niña languidece enferma.

El tiempo sigue caminando, ligero, como el tango. Las cosas y la gente se transforma. Los muchachos ganan dinero a raudales. Eduardo no deja de enviárselo a sus padres. Rosendo lo gasta sin medida, siempre con la vigilancia de Lola, la cuplera que le acompañó desde Buenos Aires y que allá, en París, se ha hecho "cantaora de tangos". Sin embargo, Leoncio, al ver que la guerra se desata en Europa, se dedica a acumular hierro viejo, que luego será tan valioso. En cambio, don Joaquín, que piensa que la guerra la ganará Alemania, invierte todo su dinero en marcos. El destino marca otro signo y mientras Leoncio se enriquece con el hierro, los Robircsa caen en el desastre. Leoncio, entonces, en un gesto maravilloso, acude a Fernando, quien agradece, rogándole, no obstante, que le deje, que tratará de salir solo.

La guerra ahuyenta de París a los muchachos, pasan a Madrid, trampolin hacia Buenos Aires. Pero hallá ha de quedarle Rosendo con Lola, quienes esperan una criatura, que dicen será varón.

El tango se queda allá con Rosendo y el triunfo regresa con Eduardo, Luis Alberto y Lauro, el viejo amigo que les descubrió el mundo del bandoneón. Ellos vivirán la gran jornada en el propio comedor de los Robircsa, donde estarán todos: Fernando, Leoncio, Natalia, Julia.

Luis Alberto brinda por la amistad y evoca a los tres pibes inseparables que corrian hechizados tras el organito. Eduardo, junto a Julia, brinda por el tango que se metió en la sangre, esta pasión y este orgullo: "He nacido en Buenos Aires".

## CORTOMETRAJE

### HISTORIA DE UN CUADRO

Esta es la historia de un artista, de un cuadro y su misterio

PRODUCCION: Telefilm Argentina

GUION: Antonio Págés Larraya

MONTAJE: Jacinto Cascales

SONIDO: Ramón Ator

DECORADOS: Federico

MUSICA: Julián Bautista

#### INTERPRETES

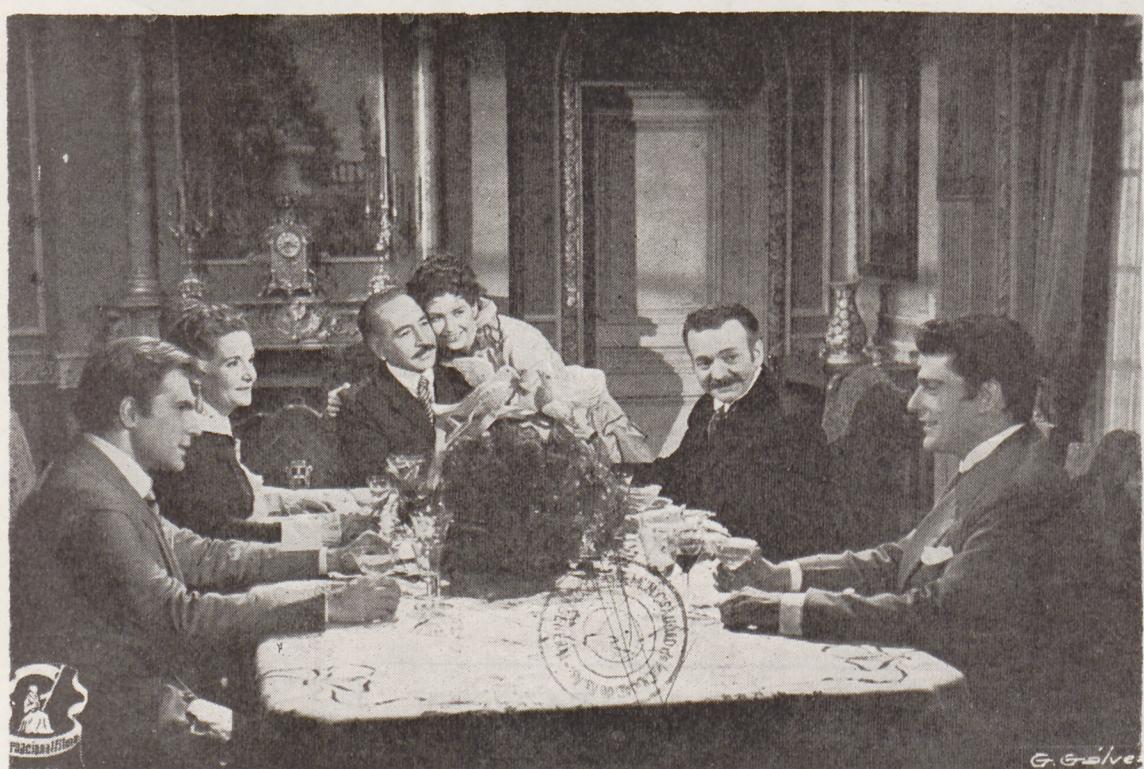
Susana Campos

Beatriz Taibo

María E. Podesta

Francisco M. Allende

Alberto Barcel



**ARGENTINA  
PRESENTA**  
EN EL  
**CINE VICTORIA EUGENIA**  
HOY LUNES - NOCHE  
EL LARGOMETRAJE

# **HE NACIDO EN BUENOS AIRES**

Director: FRANCISCO MUGICA

## **F I C H A   T E C N I C A**

Libro : RODOLFO TABOADA  
Fotografía : RICARDO YOUNIS  
Escenografía : GERMEN GERPI Y  
MARIO VANARELLI  
Vestuario : M. VANARELLI  
Música : SEBASTIAN PIANA

## **I N T E R P R E T E S**

MARIO FORTUNA  
GILDA LOUSEK  
ENZO VIENA  
MARIA LUISA ROBLEDO  
SANTIAGO ARRIETA  
IGNACIO QUIROZ  
ISABEL SANCHEZ  
ALBERTO ARGIBAY

UNA PRODUCCION DE  
**EDUARDO BEDOYA - CELESTINO ANZUOLA**  
para  
**INTERNACIONAL PRODUCTORA**



**C O R T O M E T R A J E**

# **HISTORIA DE UN CUADRO**

# PRODUCTORAS Y DISTRIBUIDORAS CINEMATOGRÁFICAS DE ESPAÑA



**C. B. Films, S. A.**

Casa Central: BARCELONA  
Avda. Generalísimo Franco, 407 - Teléfono 28 98 90



JESUS MARIA LOPEZ-PATIÑO



Casa Central: BARCELONA

Avd. Generalísimo Franco, 407 - Teléfono 22 88 90

R. Cataluña, 116  
Teléfono 372209

BARCELONA



**COLUMBUS FILMS**

Casa Central: MADRID  
Plaza Independencia, 8 - Teléfono 22 66 02



Filmear  
Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA



HISPANEX FILMS, S.A.  
Casa Central: MADRID



DIPENFA, S.A.  
Av. J. Antonio 67 - MADRID

**FILMS 59**

PEDRO PORTABELLA

Guzmán el Bueno, 93-Tel. 535792 - MADRID

Producciones  
Benito Perojo  
S. A.

Avenida Generalísimo, 16 MADRID

UROPEA DE  
INEMATOGRAFIA, S.A.

v. José Antonio, 33-MADRID  
Telefonos 311466 - 311549



P.º Gracia, 61-Tel. 374900  
BARCELONA



Paseo de Gracia, 77  
Tel. 279101-BARCELONA



Av. José Antonio, 42  
M A D R I D

NUEVA  
FILMS, S. A.

PRODUCCIÓN  
DE PELÍCULAS  
Av. J. Antonio, 22-MADRID  
Teléf. 31 35 00 (3 líneas)

PRODUCCIONES  
Isasi - Isasmendi

Alviño, 19 - Teléfono 3153  
BARCELONA



Veneras, 9-Tel. 486607  
M A D R I D



PRODUCCION  
Av. José Antonio, 66  
Tel. 473507-MADRID



Casa Central: Mallorca, 201 - Tel. 30 12 00 - BARCELONA  
Sucursales: MADRID-VALENCIA-BILBAO-SEVILLA-LA CORUÑA-MURCIA  
Agencias: PALMA MALLORCA-SANTA CRUZ DE TENERIFE

**DISCENTRO**

Navas de Tolosa, 3  
Teléfs. 22 78 43 - 227794  
M A D R I D



DISTRIBUCIÓN  
Av. José Antonio, 70-MADRID  
Teléfono 47 96 04



'elázquez, 10-Tel. 355400  
MADRID

**P.C. ARGOS, S.L.**

Preciados, 11  
Teléfono 322299  
M A D R I D

**BOSCO Films**  
ANA MARISCAL

PRODUCCIONES  
CINEMATOGRÁFICAS  
Fuencarral, 13-2.º - MADRID  
Teléfono 21 85 01



Casa Central: MADRID  
Cta. Santo Domingo, 11  
Teléfono 47 07 50

**CEA**

CINEMATOGRÁFIA  
ESPAÑOLA AMERICANA, S. A.  
ESTUDIOS - PRODUCCIÓN  
DISTRIBUCIÓN  
MADRID (España)



ARTURO GONZALEZ  
José Antonio, 66 - MADRID  
Teléfono 41 45 04



PRODUCCIONES  
CINEMATOGRÁFICAS, S. A.  
Alfonso XII, 36-MADRID  
Teléfono 391913



Desengaño, 10  
M A D R I D



Casa Central: BARCELONA  
Rambla de Cataluña, 62



PRODUCCIÓN Y ESTUDIOS  
Marqués del Duero, 106-108  
Teléfonos 23 85 54-3-2  
BARCELONA (España)



Carabela Films, S.A.  
Zurbarán, 10 - MADRID  
Tels. 242240



Oficinas Centrales: MADRID  
Avenida José Antonio, 1  
Teléf. 224704-224705-224706

RODUCCIONES  
Aruja DIAZ  
S. L.  
ada, 2-5.º - Teléf. 319528  
MADRID

**agata films, s.l.**

José Antonio, 54-4.º - Núm. 2  
Teléf. 48 22 05 - MADRID

**PROCUSA**  
PRODUCTORES  
CINEMATOGRÁFICOS  
UNIDOS

Alcalá, 93 - Teléfono 365402  
MADRID



Flor Baja, 7-9-Tel. 471936  
MADRID



Edificio España - MADRID

